

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Sammelhandschrift - Cod. Lichtenthal 7

Langton, Stephen

Frankreich (?), [13. Jh.]

Philipperbrief

[urn:nbn:de:bsz:31-35356](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-35356)

ge qui dormis. & erurge amorans. & illu-
 minabis ab ipse. Videre itaq; fr̄s quom̄ cau-
 te ambulans. nō quasi insipientes. s; quasi
 sapientes. redūtes tpe. qm̄ dies mali sūt.
 Apocrea nolite fieri imprudentes. s; intelli-
 gentes que sit uoluntas dī. & nolite iēbrari
 uino. in quo est luxuria. s; implemini
 spū s̄cō. loquentes uobismetip̄s i psalmis.
 & ymnis. & canticis sp̄ialib; cantantes. & psal-
 lentes. in cordib; ur̄s dño. gr̄as semp age-
 tos. p̄ om̄ib; in nōie dñi n̄r̄i ihu x̄. dō & pa-
 tr̄i subiecti in uicē it̄ amore x̄. Mulieres sub-
 dicit̄ ur̄s suis sicut sūt dño. qm̄ uir caput ē
 mulieris sicut caput ē ecclē. Ipe saluator cor-
 poris eius. sed sic ecclā subiecta est x̄. ita & mu-
 lieres uiris suis in om̄ib; vni diligite ur̄-
 ores ur̄as sicut & dilexit eccliam. & semetip̄m
 tradidit p̄ ea. ut illam s̄cificaret. mūdans la-
 uacō aque in uerbis. & scriberet ip̄e sibi gl̄ōsā
 eccliam. n̄ h̄nt̄ maculam. aut rugam. aut ali-
 quid h̄modi. s; ut s̄cā sit & imaculata. Ita & ui-
 ri debent uros suas diligere ut corpora sua. &
 suam uxorē diligite. se ip̄m diligite. nemo n̄
 carnē suam odio habuit. s; nutrit & fouet
 eam sicut & x̄ eccliam. q̄ m̄bra sum̄ corporis
 eius de carne eius. & de ossib; eius. Ipe hoc
 relinquet hō patrē & matrē suā & adheret
 uxorē suē. & erūt duo & carne una. S̄c̄ntū
 hoc magnū est. ego autē dico x̄. & i ecclia. ue-
 nunt̄ & uos singl̄. unūq; suā uxorē. sicut se
 ip̄m diligit. Uros autē amate uirū suū. **V**
Aliq; obedite parentib; ur̄s i dño. h̄a iustū
 ē. honora patrē tuū & matrē tuā. q̄ ē p̄m̄
 mandātū in p̄missionē. ut bñ sit tibi & sis lon-
 gous sup̄ terrā. & patres nolite aduācēdā
 puocare filios ur̄os. s; aduocare eos in disciplina
 & correptionē dñi. Serui obedite dñis carnalib;
 ē amore & tremore in simplicitate cordis ur̄i ut
 sicut ad oculū sicutentes quasi hōib; placētēs.
 s; i s̄c̄i s̄c̄i facientes uoluntatē dñi ex animo. ē
 bona uoluntate sicutentes sicut dño & n̄ hōib;.
 Sciētes qm̄ unusq; quod d̄p̄ fecit bonū hoc
 recipiet a dño. siue sius siue liber. & uos
 dñi eadem facite illis remittētēs minas.
 Sciētes q̄ illor̄ & n̄ dñs ē uicel̄ & p̄sonaz ac-
 ceptō n̄ est apud dñm. De carō fr̄s. & fortami-
 ni in dño. & in potentia uirtutis eius. Induy-
 te uos armatura dī. ut possitis stare adūsus
 insidias diaboli. qm̄ n̄ ē nobis sluctatō adūsus
 suū carnē. & sanguinē. s; adūsus p̄ncipes &

potestates. adūsus mundi rectoras tenebr̄
 r̄ū h̄ag. & om̄a sp̄alia nequicia & celestib;. & p̄ce-
 rea accipite armaturā dī. ut possitis re-
 sistē in die malo. & in om̄ib; p̄fecti stare.
 Stare & succincti lumbos ur̄s i uirtute. &
 duci lorica iusticie. & calciam pedes i p̄para-
 tione oī pacis. In om̄ib; sicutentes securum
 fidei in quo possitis om̄ia tela nequissima
 ignea extinguerē. & galeam salutis assu-
 mite. & gladiū sp̄s q̄ est uerbū dī. p̄ orationē
 & obsecrationē orantes om̄i tpe in sp̄u. & i p̄o
 uigilantes in om̄i instantia & obsecrationē
 p̄ om̄ib; sc̄is & p̄me. ut det̄ in s̄mo i p̄tione
 oris mei. cum fiducia notū facē multū eū
 p̄ que legationē fungor i carēna. ita uero i p̄o
 audeam p̄te oportet me loqui. ut aū & uos
 sc̄atis q̄ circa me sunt quid agā. om̄ia no-
 ta uobis faciet caritas h̄ū f̄. & fidelis mi-
 nister in dño. que mihi adūsus in hoc ip̄m u
 cognoscat q̄ circa me sunt. & solentur
 corda ur̄a. Pax fr̄ibus. & caritas ē fide arto
 parē & dño ihu x̄. Gr̄a ē om̄ib; qui diligūt
 dñm uirū ihu x̄m i incorruptionē. Amen.

om̄em

no

Philipenses sunt macedones. **Incip̄ argu-**
 hy accepto uerbo uirtutis p̄stiterunt **intu-**
 m̄. **Infide.** nec receperunt falsos p̄ph̄as ap̄los.
 hos collaudat ap̄l̄ scribens eis aroma decar-
 cere p̄ ep̄a trodicum. **Ad philip̄enses epl̄a.**

Paulus & thimotheus sui & om̄ib;
 sanctis in x̄ ihu. qui sunt philip-
 p̄. cū ep̄s. & dyaconib; gr̄a uo-
 bis & paradō patrē n̄r̄o. & dño
 ihu x̄. Gr̄as ago dō meo i om̄i me-
 moria ur̄a. semp in cunctis orō
 nib; meis. p̄ om̄ibus uobis. cū gaudio
 & p̄fectionē faciens. sup̄ communicationē ur̄a
 in ewo x̄. a p̄ma die usq; nūc. & fidens hoc
 ip̄m. q̄ cepit in uobis. op̄ bonū p̄ficiet. usq;
 in diem x̄p̄i ihu. sic ē iustū in hoc sentire.
 p̄ om̄ibus uobis. eo q̄ habēa uos i corde &
 in uinculis meis. & in defensione & firma-
 tione eū. socios gaudij mei om̄s uos eē.
 Testis n̄ ē d̄s. quom̄ cupiā om̄s uos i uis-
 cibus ihu x̄. & hoc oro. ut caritas ur̄a ma-
 gis ac magis habundet. i om̄i sc̄ia. & i oī
 sensu. ut p̄betis p̄cora. ut sitis sinceres
 & sine offēsa in diē x̄. repleti fructu iusta-
 tię p̄ ihu x̄m i laudē & gl̄am dī. Sc̄ite autē
 uolo uos fr̄s q̄ q̄ c̄ca me sunt magis ad
 p̄fectū uenēt̄ eū. ita ut uicē mea ma-

I.

nifesta fierent ir. in omni prozio. z ionub' cetis locis. ut plures edificibus ofidentis in dno. unclis meaz habundant' auderent sine amore ubi d' loqui. Quidā quidam z pp' inuidiam z invidiā. quidā aū z pp' bonā uoluntate xp'm p'dicant. quidam ex caritate. scientes q' in defensione ewi p'se sum. quidā aū ex cōtione xp'm annū nant. n̄ sine exultatione p'ssionem se suscitare uel'is meis. Quid a dū omnim sine p' occasione. sine p'uitate z annūciatō. r' h' gau deo. h' z gaudebo. Scio a q' hoc michi p'ficiet ad salutē p' o'one uram. z submūstratiōne sp's ihu r'. f' respectatiōne z sp'e meā. q' in ul lo ofundat. h' in omni fiducia sic semp r'no magnificabitur in corpe meo. sine p'uita sine p' mortē. michi a uiuē r' est z mou lu arū. Quod si michi uiuē i carne h'io fruct' opis est. z quid eligam ignoro. coartā a edu obus desiderū habens dissolu z ee ē. ml to a magis melius est. p' manē aū i carne necessariū est pp' uos. Et hoc ofidens scio q' manebo z p' manebō omib' uobis ad p'fec tum urm. z gaudiū fidei. ut gratulatiōem habundet in r' ihu. in me p' meū aduēti ian ad uos. Tantū digne enō r' iulamm. u sine a uenō z uidō uos. sine ablsq' audiā de uo bis. q' statz i uno spū unanimē z laboran tes infide ewi. r' in nullo t'eamini abadilla r'is que ē in illis cā p'dicōnis. uobis aū cā la luras. z hoc arto q' uobis donatū est p' n̄ solu ut i eu credas. h' ut oia p' illo paciamini. idē etiam h̄ntes. quale r' uidistis in me. r' nē au distis de me.

Siqua g solacō inr'. siq. solatiū caritatis. si qua societas. r. si qua uisā miseratōnis. unplete gaudiū meū ut idē sapiat' eandē caritate h̄ntes. unanimē z idipm sentien tes. michi p' o'one. z tanē in glam. h' i ha militate supiores sibi iuicē arbitantes. nō q' sua sunt lingū ofidantes. h' z q' alioz. hoc a sentate in uobis. q' z i ihu. Qui ē infor ma dī esset. n̄ rapinā arbitrat' est se esse equalē dō h' semetipm ex manuyz formā sui accipiens. i similitudinē hominū h̄z. z habitu iuenē ut hō. humiliat' semet ipm f'z obediens usq' ad mortē. mortē aū crucis. P'p' q' r' illū exaltauit z donau illi nom q' ē sup omē nom. ut i noie ihu oē genua flectatur. celestiu. t' r' t'ruū. z i fernoz

Tomis lingua oficeat. q' d'ns ihe x' ingla ē dī patris. Itaq' km̄ mei. sicut semp obeditis n̄ ut in p'sentia mei tantū. h' mlto magis nē in absentia mea cū metu z timore z tremore uram salutē opamini. D' q' qui opat' in uobis. z uelle z p'ficē p' bona uoluntate. Omnia aū facite sine murmuratōib'. z helica cōmū. ut f'as sine querela. z simplices filij dī sine reph'nsiōne in medio natōis p' ue xp'ise. ut quos lucēs sic luminaria in mundo. ubi uice tenentes ad glam me am in die. r. q' n̄ in aū cucurr. neq' ina cui labor au. h' z i unmolae sup sacrificiū z obsequiū fidei ur. gaudeo z congratulor o' bus uobis. Idipm aū z uos gaudete z cōgratulamini michi. Spero aū in ihu timo d'neum me m̄rē cito ad uos. ut ego bono aō sum cogitaz q' circa uos sunt. Seminea ha bo cam unanīmē quā iucera affōne p'uo bis sollicitus sit. Om̄s a que sua sunt q'unt. n̄ q' ihu r'. Ex p' meū aū z cognoscite. qm̄ si cut patri filius meōs uiuūt in ewo. hūno g' spero me m̄rē ad uos. mox i uido que circa me sunt. Confido aū i d'no. qm̄ r' ip' ueniā ad uos cito. necessariū aū erit ma us d'p'atrodium frēm z cooperatōz. r' omi litiōne meū. urm aū ap' m. z ministrum necessitati' urē m̄rē ad uos. qm̄ quidem om̄s uos desidabat z mestus erat p' q' au dieratis illū infirmū. Nam z iufirma tus ē usq' ad mortē. h' d'z m̄r'is ē n̄ solū aū ē uerū etiā mei. nē iusticiā sup aritiam habere. festinatus g' m̄l illū. ut uisō illo itm̄ gaudeatis. z ego sine d'haa sum exapite illū itaq' cū om̄n gaudiō in d'no. r' emodi ē honore habere. qm̄ pp' of' ulq' ad mortē accessit. tradōz animā suā ut impleret id q' ex uobis de erat erga meū

Occerō frēs mei gaudete. Obsequiū in d'no. Eadem uobis scribē in quidam n̄ pignū uobis aū necessariū. Videte caniz uidete malos oparios. uidete ratiōne. Nos a sumus circūtio qui spū dō hūm' r' glam inr' ihu. z i carne fiducia h̄ntes. q'quam ego habeam ofidētiā in carne. Siquis aū alius uidet ofidē in carne. ego magis arcat'is octaua die ex gēzē d'p' de tribu beniamin. hebreus ex hebreis. f' legē phariseus. f' emu latōne p' sequēz ecclam dī. f' iusticiā q' i le ge ē ueritatis sine q'rela. S; qm̄ fuerunt

... III ...

lucra. hec arbitraty sum ppe xpm detrimta. ueruntz et crutimo omia detrimta ee ppter emunere laontia ihu x dmi mei. ppe quem omia detrimta feci. r arbitoz ut stercora ut xpm lucifaciam. r inemar in illo. n hys me am iusticiam. q erloge e. h illa q erfide e. que ex do e iusticia in fide ad cognoscendu illum. r uirtute resurrexionis eius. r locie rare passionu illius. figurat moza eius si quomodo occurrat ad resurrexione q e ermoz eius. n q iam acceperit. aut ia pfectus sum. sequoz au si quom opshenda. in quo r ophe sus sum a x ihu. frs. ego n arbitroz me cop hendisse. unu aute. que quide res sunt ob tuncens. ad ea u q sunt poza erudens me xpm ad destinatu psequoz. ad brauiu supne uocatonis. di i x ihu. Quicqz g pfecti sum h sonciam. r siquid alie sapitis. r h d uobis re uelabit. Veruntz adq. puenimz ut idd sapi am. r icade pmaneamus regla. Inuitatores mei estoz frs. r obfuato eoz qui ita ambu lant. sic habentz forma nram. Quia n am bulant quoz sepe diceba uobis. ne au r flens dico. munitoz crucis x. quoz finis ier. quoz d h uos e. r gla r fulsione ipoz q orena sapit. suu au r uisato icely e. un etiam saluatore ex spectam dnm nrm ihu xpm. qui reformauit coz humilitatis nre r figuratu cozpi clarita as suo. f opatione qua possit r subice sibi oia. a q frs mei knu r desiderantissimi. **III.** gaudiu meu r corona mea. sic stare in tholo. luchodiū rogo. r sinacen depeoz. idipm sate indno. Caam rogo rre germane compar. adiuua eoz qui meo sunt in ewo. cu clemte r cozis meis adiuuoz. quoz noia sunt i libro uite. Gaudete in dno semp. un dico gaudete. Modesta uia nota sit oibus hoibus. dng n ppe est. slichil sollicita scis. h i oi orone r obsecrao ne cu graa actone. peticiones ure innotel cant apur dnm. r par di q exsupat omne sen sum. custodiat corda ura r intelligencias uras. Decetoz frs quecuqz sunt uera. qeqz sunt pudica. qap uita. qap sca. qeqz amabilia. qeqz bone fame. h q uirtus. siqua laus discipline h cogi care. que didicistis r accepistis. r audistis. r uo distis in me hec agite r d pax orit uobiscu. Gaudis sum i dno uehemē qm rande aliqn re floruitis p me sentare sic r lenacibatis. occupa a au eratis. n quasi ppe penuria dico. Ego n didici in quibus sum sufficiens ee. scio r hu

q in n fragoz. q in n erigoz. miliari r habundare. ubiqz in omibz iusticiis sum r saturari r esurre. r ha bundare. r penuria pau. Omia possu i eo qui me r forat. ueruntz bnfecalisz emu nicantes r bularoni mee. Scias au r uos philippenses. q ipncipio ewi qn pfectus sum amacedonia. nulla eccla michi co municauit i ratione dati r accepti nisi uos soli. Qui r tessalonica somel r by musum in ministrastis. n q qro dat h q requiro fructum habundante uiracione ura. ha beo au oia. r habundo. repler sum accep tis ab epafrodito q misistis odorē suauitatis hostiam acceptam r placentē do. Deus au meus impleat omne desidiu urm f diu s aas suas. ingla in x ihu. Deo au r patri nro gla in scia seloz do. Salutate omne san in x ihu. Salutate uos qui meo sunt fru ares. Salutate uos omz sca. manne au qui de cesarys domo sunt. Gra dmi nri ihu x cum spu urō. Amen. **Argumente ad colto**

Collosenses. r hy siat laudicenses sunt alia ni r ipi pueni erant apl eudo aply. nec ad hos accessit apls. h hos p eplam corrigu. au dierant a ubum ab archypo. qui r ministru in eoz accepit. Ergo apls iam ligatus **Incipit** scribit eoz ab epheso. p anchu dyacono. **epla** r onestimum acolumu **ad collocenses.**

Bulus apls xpi ihu. puolunta rem di. r timotheus fr hys qui sunt colosy sca r fidelib fribus i x ihu. gra r par uobis actō par urō. Grās agimz do r patri dmi nri ihu x. semp puobis orantes. audientes fide uram i x ihu. r dilectione qua habetis in scoz omz. ppe hys que reposita e uobis in cely. qua audistis unibo uicaz ewi q puenit ad uos. sic r i uniuo mū do. r fructificat r crescat. sic i uobis crea die qua audistis. r cognouistis gram di inuitate sicut didicistis ab epafro kno r suo nro qui e fidelis puobis minister x ihu. qui etia manifestauit nobis dilec tionē uram in spu. Ideo r nos ex qua die audiui nō cessauim puobis orantes r postulantes. ut impleamini agnitōne uoluntatis di. in omi sapia intellectu spali ut ambulentz digni do p omia placentes. in oi ope bono fructificantes. r crescentes in scia di in oi uirtute r forata f potia. clari